



Instrucciones de solicitud del programa de reparación de emergencias

Agradecemos su interés por el programa de reparación de emergencia. En el archivo adjunto, encontrará un folleto que explica el programa y una solicitud completa. Complete la solicitud de subvención en su totalidad y envíe las páginas marcadas con la X ROJA a nuestro equipo para su revisión y procesamiento. También deberá proporcionar una copia de los siguientes documentos junto con la solicitud.

- Información de prueba de ingresos, incluida aquella sobre cualquier persona mayor de 18 años que viva en el hogar.
 - Si recibe alguno de los siguientes.
 - Al menos 2 de los talones de pago más recientes
 - Carta de adjudicación de seguridad social
 - SSI
 - Discapacidad
 - Pensión
 - Manutención infantil
 - Beneficios por desempleo
- Copia del título de propiedad del hogar: **EL TÍTULO DEBE ESTAR A NOMBRE DEL SOLICITANTE**
Nota: Las personas en el título que no residen en el hogar deberán completar una declaración jurada

Antes de poder procesar su solicitud, deberá entregar todo lo anterior.

Métodos de envío:

- Correo
 - Ciudad de Tulsa
Dirigido a: WIN Housing 175
E 2nd St, Suite 480 Tulsa, OK
74103
- Correo electrónico
 - winhousing@cityoftulsa.org
- Fax
 - 918.223.8414

Si tiene preguntas, llame al **918-576-5552** para recibir asistencia

Gracias

Equipo de WIN Housing

WORKING IN NEIGHBORHOODS HOUSING DIVISION



SUBVENCIÓN DE REPARACIÓN DE EMERGENCIA

La División de WIN/Housing proporciona asistencia con las reparaciones del hogar para propietarios que residen dentro de la ciudad de Tulsa, mediante su subvención con financiación federal y los programas de préstamos. Para obtener más información, llame al **(918) 576-5552**.

Hay una subvención de \$7500 disponible para solicitantes calificados para reparar las condiciones del hogar que amenacen la salud y/o la seguridad de los ocupantes. El solicitante debe ser propietario y ocupar la residencia donde se realizan las reparaciones, y deben calificar financieramente. La subvención no requiere reembolsos.

Áreas de servicio: Reparación de electricidad, fontanería, techos, calefacción, aire acondicionado y línea de alcantarillado.

PROGRAMAS DE REPARACIÓN DE EMERGENCIA - LÍMITES DE INGRESOS

	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas	7 personas	8 personas
Anual	\$29.850	\$34.100	\$38.350	\$42.600	\$46.050	\$49.450	\$52.850	\$56.250
Mensual	\$2.487	\$2.841	\$3.195	\$3.550	\$3.837	\$4.120	\$4.404	\$4.687

Actualizado 6/23/23

TRABAJAR EN LOS VECINDARIOS

División de vivienda

(918) 576-5552

winhousing@cityoftulsa.org



CITY OF
Tulsa
A New Kind of Energy.



EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

Este programa está financiado en su totalidad o en parte con fondos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU. administrados por la Ciudad de Tulsa.



SOLICITUD DE SUBVENCIÓN - PROGRAMA DE REPARACIÓN DE EMERGENCIA PARA TODA LA CIUDAD QUE OPERA EN LOS VECINDARIOS

Fecha de solicitud _____

Nombre _____ SSN _____

Nombre _____ SSN _____

Dirección _____ Código postal 741 _____

Número de teléfono _____ Correo electrónico _____

DESCRIPCIÓN DE LA REPARACIÓN DE EMERGENCIA: _____

HOGAR:

Cantidad total de personas en el hogar _____

(1) Yo: _____	Edad: _____	(2) Nombre: _____	Edad: _____
(3) Nombre: _____	Edad: _____	(4) Nombre: _____	Edad: _____
(5) Nombre: _____	Edad: _____	(6) Nombre: _____	Edad: _____
(7) Nombre: _____	Edad: _____	(8) Nombre: _____	Edad: _____

INGRESOS:

Ingresos brutos mensuales totales del hogar: \$ _____
 anual \$ _____

Fuentes de ingresos	Importe
_____	\$ _____
_____	\$ _____
_____	\$ _____

CARACTERÍSTICAS SELECCIONADAS DEL JEFE/JEFA DE HOGAR:

<input type="checkbox"/> Blanco	<input type="checkbox"/> Blanco y nativo americano o de Alaska
<input type="checkbox"/> Afroamericano	<input type="checkbox"/> Afroamericano y blanco
<input type="checkbox"/> Nativo americano y de Alaska	<input type="checkbox"/> Asiático y blanco
<input type="checkbox"/> Asiático	<input type="checkbox"/> Nativo americano o de Alaska y afroamericano
<input type="checkbox"/> Nativo de Hawái u otras islas del Pacífico	<input type="checkbox"/> Otra combinación racial
<input type="checkbox"/> Hispano o latino	<input type="checkbox"/> Jefa de hogar

USO EXCLUSIVO DEL PERSONAL ADMINISTRATIVO:

Ingresos medios: 0-30% 31 – 50 % 51-60% 61-80%



Todo el personal de la ciudad que haya participado en el procesamiento de esta solicitud ha recibido instrucciones para asegurar que en ninguna de las etapas de este proceso haya discriminación con motivos de raza, color, religión, sexo, edad, nacionalidad o estado de discapacidad.

CERTIFICACIÓN DE LOS SOLICITANTES

Certifico/certificamos que la información en esta solicitud a los fines de obtener una subvención bajo el Programa de Reparación de Vivienda de Emergencia en toda la ciudad es verdadera y está completa a mi/nuestro leal saber y entender. Comprendo/Comprendemos que las declaraciones falsas o incompletas en este formulario pueden evitar el pago de la asistencia de reparación de emergencia. Además, certifico/certificamos que la propiedad descrita en esta solicitud ahora me/nos pertenece y la ocupo/ocupamos.

Fecha

Firma del solicitante

Discapacidad: Sí ___ No ___

Firma del solicitante

ADVERTENCIA: El Título 18, artículo 1001 del código de EE. UU. afirma que una persona es culpable de un delito grave si realiza declaraciones falsas o fraudulentas a sabiendas a cualquier departamento del Gobierno de los Estados Unidos.

CERTIFICACIÓN DEL ASESOR DE LA AGENCIA DE SERVICIOS DE EMERGENCIA

Por el presente declaro que los ingresos del hogar mencionados en esta solicitud han sido verificados con la fuente de ingresos y que cumplen con los criterios de elegibilidad por ingresos de este programa. Además, es mi opinión que el problema del solicitante, descrito aquí, es una amenaza inmediata para la vida o la salud del solicitante, y que no hay otros recursos disponibles para aliviar la amenaza.

Fecha

Firma del asesor



DECLARACIÓN JURADA

Yo/Nosotros _____
Nombre(s)

con edad suficiente y estando bajo juramento, declaro/declaramos que soy/somos
propietario(s) y ocupo/ocupamos la propiedad en _____.

Tulsa, Oklahoma desde _____
Fecha

Además, declaro/declaramos que mi/nuestros ingresos brutos son de \$ _____ al mes.

Fecha

Firma

Firma

ESTADO DE OKLAHOMA)
)ss.
CONDADO DE TULSA)

Firmado y avalado ante mí el _____ día de _____, 20_____.

Notario público. Mi

Mi habilitación expira el _____

MULTA POR DECLARACIÓN FALSA O FRAUDULENTO: U-S.C., Título 18, Artículo 1001
dispone que cualquier persona, en cualquier asunto dentro de la jurisdicción de algún
departamento o agencia de los Estados Unidos, que falsifique a sabiendas o haga declaraciones
falsas, ficticias o fraudulentas, o confeccione o utilice documentos falsos sabiendo que
contienen declaraciones falsas, ficticias o fraudulentas deberá pagar una multa de no más de
\$10.000,00 o será encarcelada durante no más de cinco años, o ambas cosas.



**TRABAJAR EN VECINDARIOS (WIN), DIVISIÓN DE
VIVIENDA**

Lista de comprobación de certificación de ingresos

Haga un círculo en Sí o No junto a cada fuente de ingresos y cada bien mueble que tenga actualmente.

Sí	No	Tengo empleo	Sí	No	Tengo una cuenta corriente
Sí	No	Tengo empleo independiente	Sí	No	Tengo una caja de ahorro
Sí	No	Recibo propinas, bonos o comisiones	Sí	No	Tengo una propiedad personal con fines de inversión
Sí	No	Recibo seguridad social	Sí	No	Tengo propiedades inmuebles
Sí	No	Recibo SSI	Sí	No	Tengo certificados de depósito
Sí	No	Recibo ingresos de fondos de jubilación o pensión	Sí	No	Tengo cuentas de IRA o KEOGH
Sí	No	Recibo compensación por desempleo	Sí	No	Tengo acciones y/o bonos
Sí	No	Recibo beneficios de compensación laboral	Sí	No	Tengo cuentas del mercado monetario
Sí	No	Recibo TANF	Sí	No	Tengo una cuenta de jubilación o pensión con valores en efectivo
Sí	No	Recibo manutención infantil o pensión alimentaria	Sí	No	Tengo una póliza de seguro de vida con valor en efectivo
Sí	No	Tengo un hijo/a menor de 18 años de edad con ingresos (no ganados)	Sí	No	Tengo un contrato de título
Sí	No	Recibo beneficios por discapacidad o fallecimiento	Sí	No	He vendido o he entregado un bien mueble por menos de su valor en los últimos dos años
Sí	No	Recibo pagos regulares de Pólizas de seguro	Sí	No	Tengo otra residencia que sigo manteniendo
Sí	No	Recibo ingresos de un fideicomiso	Sí	No	Tengo otros bienes que no se mencionan arriba
Sí	No	Recibo regalos en efectivo con regularidad	Sí	No	Mi cuenta corriente y/o caja de ahorro se utiliza para el depósito directo de mis beneficios de seguridad social.
Sí	No	Recibo ingresos por renta de propiedad	Sí	No	
Sí	No	Tengo otros ingresos que no se mencionan arriba			

Por tanto, certifico que la información que he proporcionado en esta lista de comprobación de certificación de ingresos a los fines de obtener asistencia del Departamento de WIN es verdadera y está completa a mi saber y entender. También certifico que proporcionaré documentación de fuente para validar mis respuestas incluidas en esta lista de comprobación. Comprendo que proporcionar información falsa o incompleta puede provocar la denegación de la asistencia del Departamento de WIN.

Firma

Fecha



Formulario de divulgación de elegibilidad del programa CDBG

Organización que solicita la divulgación de la información Ciudad de Tulsa, 175 E. 2nd St. Ste. Tulsa, OK 74103.

Información cubierta: Puede solicitarse información sobre los elementos marcados con la inicial del solicitante o propietario.

Motivo: Su firma en este formulario de divulgación de elegibilidad para el programa HOME, y las firmas de cada miembro de su hogar que tenga más de 18 años de edad, autoriza a la organización mencionada arriba a obtener información de un tercero con respecto a su elegibilidad y participación continua en el:

Programa de Rehabilitación para Propietarios de CDBG

Declaración de notificación de Ley de Privacidad: El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés) requiere la recopilación de información derivada de este formulario para determinar la elegibilidad de un solicitante en un programa de CDBG y el importe de asistencia necesaria, utilizando fondos de CDBG. Esta información será utilizada para establecer el nivel de beneficio en el programa CDBG; para proteger el interés financiero del Gobierno; y para verificar la precisión de la información proporcionada. Puede divulgarse a las agencias federales, estatales y locales apropiadas cuando corresponda, a los investigadores civiles, penales y regulatorios, y a los fiscales. No proporcionar información alguna puede retrasar o provocar el rechazo de su aprobación de elegibilidad. El Departamento tiene autorización para solicitar esta información según la Ley Nacional de Vivienda Asequible de 1990.

Instrucciones: Cada miembro adulto del hogar debe firmar un documento de divulgación de elegibilidad para el programa CDBG antes de recibir los beneficios y cada año para establecer la elegibilidad continua. Deben recibirse firmas adicionales de miembros adultos nuevos cuando se unan al hogar, o cuando los miembros del hogar cumplan 18 años de edad.

NOTA: ESTE CONSENTIMIENTO GENERAL NO PUEDE UTILIZARSE PARA SOLICITAR UNA COPIA DE UNA DECLARACIÓN DE IMPUESTOS. SI ES NECESARIA UNA COPIA DE LA DECLARACIÓN DE IMPUESTOS, DEBE PREPARARSE Y FIRMARSE POR SEPARADO UN FORMULARIO 4506 DE IRS, "SOLICITUD DE COPIA DE FORMULARIO DE DECLARACIÓN DE IMPUESTOS".

X

	Verificación obligatoria	Iniciales
Ingresos (todas las fuentes)		
Bienes (todas las fuentes)		
Gastos de cuidado infantil		
Gastos de asistencia por discapacidad (si corresponde)		
Gastos médicos (si corresponde)		
Otro (enumere) _____ _____		
Deducción dependiente ____ Estudiante a tiempo completo ____ Familiar con una discapacidad ____ Niños/as menores		

Autorización: Autorizo a la jurisdicción participante de CDBG indicada arriba y a HUD a obtener la información sobre mí y mi hogar que sea pertinente para la elegibilidad para participar en el programa de CDBG.

Reconozco que:

- (1) Una fotocopia de este formulario tiene la misma validez que el original.
- (2) Tengo derecho a revisar el archivo y la información recibida utilizando este formulario (con una persona que elija para acompañarme).
- (3) Tengo derecho a copiar información de este archivo y a solicitar la corrección de la información que crea imprecisa.
- (4) Todos los miembros del hogar firmarán este formulario y cooperarán con el propietario en este proceso.

Otros miembros adultos del hogar - firma, aclaración y fecha: familiar #1

Otros miembros adultos del hogar - firma, aclaración y fecha: familiar #2



THE LEAD-SAFE CERTIFIED GUIDE TO RENOVATE RIGHT

WARNING
WORK AREA
POISON
SMOKING
OR EATING

CAUTION CAUTION CAUTION CAUTION

Important lead hazard information for families, child care providers and schools.



Vea el folleto en <https://www.epa.gov/sites/default/files/documents/renovaterightbrochure.pdf>

Reconozco la recepción del folleto anterior el _____ (Fecha)

Firma

Firma

LISTA DE COMPROBACIÓN PARA LA SOLICITUD EN PAPEL

- Solicitud de subvención completa, firmada y fechada.
- Declaración jurada completa y autenticada con su firma y fecha.
- Formulario de divulgación de elegibilidad del programa CDBG, primeras 2 casillas con iniciales, y firmado al final.
- Lista de comprobación de certificación de ingresos completa, firmada y fechada.
- Guía de seguridad de plomo certificada, firmada y fechada.
- Copia del título de propiedad de su hogar a su nombre.
- Prueba de ingresos para cada miembro del hogar mayor de 18 años de edad.

Deben completarse todos los pasos para que se acepte la solicitud.

Si falta alguno de estos documentos en su solicitud, ésta no será procesada.